

**Zeitschrift:** Der Traktor : schweizerische Zeitschrift für motorisiertes Landmaschinenwesen = Le tracteur : organe suisse pour le matériel de culture mécanique

**Herausgeber:** Schweizerischer Traktorverband

**Band:** 16 (1954)

**Heft:** 3

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

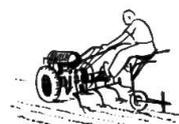
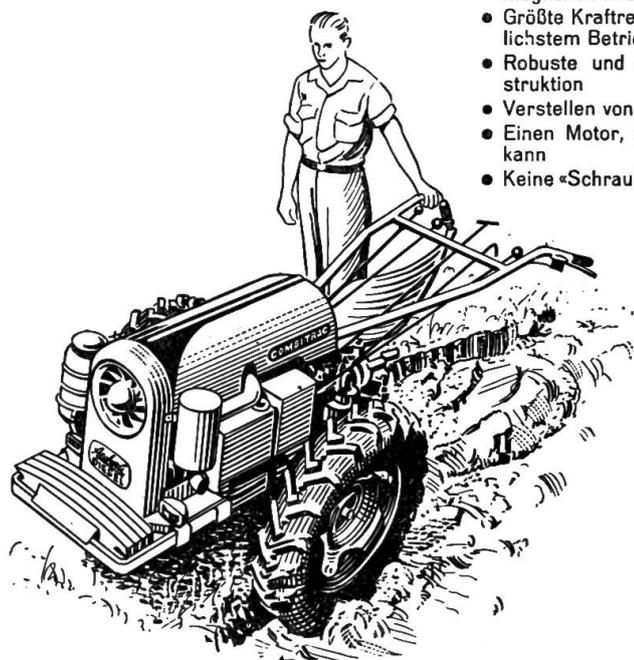
**Download PDF:** 17.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Was dr Puur im Chopf het..

das verlangt er von einer Universalmaschine:

- Verrichtung jeder mechanisch möglichen Arbeit
- Größte Kraftreserve bei wirtschaftlichem Betrieb
- Robuste und doch wendige Konstruktion
- Verstellen von Spur und Höhe
- Einen Motor, dem man vertrauen kann
- Keine «Schraubenschlüssel-Arbeit»



## COMBI-TRAC

ist Maßarbeit nach des Bauern Kopf!

Drum darf me ne au vo unde her aluege, 's isch suberi Arbeit!

Dä donners Aecherli isch immer e  
Naselängi voruus!

Der Aecherli ist gar nicht so verrückt, wenn er:

1. Den bestbewährten 14-PS-Diesel einbaut
2. Ihn mit Luftkühlung versieht (VW!)
3. 7 pat. Vorwärtsgänge wählt
4. Maximale Bodenfreiheit schafft bei
5. Spurverstellung von 84 bis 120 cm

Er weiß ganz genau warum! Er kann es auch beweisen, daß der COMBITRAC

pro Arbeitsstunde im Maximum nur für 50 (fünzig!) Rappen Treibstoff braucht, einen zuverlässigen 1-Zylinder-Dieselmotor besitzt, der seinesgleichen sucht und ohne Flaschenzug schwer beladene und eingesunkene Heufuder mühelos herauszieht.

Der Aecherli baut halt Maschinen nicht nach seinem, sondern nach des Bauern Wille!

Ich interessiere mich für .....

Genau Adresse: .....

mit 5 Rp frankiert offen einsenden an:

**Aecherli**  
**DIESEL**

AECHERLI AG. MASCHINENFABRIK REIDEN/LU.  
Tel. (062) 93371



## Sicherheit beim Schiessen

«Ring drehen!» —

Sicherheit für raschen Start,  
gute Zündung und Beleuchtung  
bietet die zuverlässige



Batterie

Versuchen Sie —  
zum gleichen Preis —  
eine OERLIKON-Z

